

KOLOZSVÁRI KÖZLÖNY.

Szerkesztőségi szállás:
a szentgyház utcába, Kendeffy-ház 487 számú.
Kiadó hivatal:
Stein János könyvkereskedésében.

Előfizetési díj:
Évnyelvényenkint 3, félre 6 pft., külföldre évenyenként 4 pft.
Megjelenik a K. Közlöny minden Kedden, Csütörtökön és Vasárnap.
Hirdetése minden egyes hirdetés után 10 pkr bérletdíj és minden négyhásas egy sor után
számítandó 4 pkr beküldése mellett közzétételnek.

A lap szellemi érdekeit illető közlemények a szerkesztőséghez, az anyagi ügyeket tárgyakozó u. m. elbírálás, hirdetések, reclamatiók sat. a kiadó hivatalhoz utasítandók bérmentesítetten.

ELŐFIZETÉSI FIGYELMEZTETÉS.

A hirlapok sorsa feletti legfelsőbb intézkedés folytán szükségessé válik tisztelettel kérnünk fel előfizetőinket, hogy jelen hó végéig megrendeléseiket, lapunk jövő évi folyamára megküldeni méltóztassanak.

Előfizetési ár: egész évre 12, fél-
évre 6 évenyvedre 3 pft.

Szoros feladatunknak tartandjuk, hogy lapunk az érdemes közönség ébredő részét mindinkább kiérdemelje.

Szerk.

NÉPELET.

II.

Láttam közép-vagyoni földbirtokost görnyedezni gazdaságának sulya alatt. A forradalom alatt szédült díszes lakának romjai közé haza költözve, előregeredve a szenvedések alatt, szilárd tántoríthatatlansággal ragadta meg ismét gazdaságát és feltette magában folytatni a javításokat, miket jobb időkben kezdett vala; szőlő-munka ideje volt. Előre megszólította a munkásokat, más nap pénzért dolgozni. Ők számosan vállalkoztak. Az idő jó és munkára alkalmas; a gazda nyugodtan feküdt le este, reményelve, hogy másnap munkájában minő haladás lesz. — Feljött a várt nap: senki a fogadott munkások közül még él nem állott; telt egy óra, a boszuság megkezdődött. Végre nagy későn a fogadott munkásoknak előállott alig egy harmada, de vegyülve másokkal, alig tizenhárom-tizen négy éves gyermekekkel, kik szintugy azon napi bért követeltek. A gazda látta, hogy a gyermekeivel s értelemmel a kényes munkát jól véghezvitelni nem lehet; de befogadta azokat is, mert különben a többi rokonai azoknak, oda hagyták volna.

Végre kiindult a felügyelővel és munkásaival szőlőjébe; előre oktatta őket, miként kelljen nézetei szerént a munkát helyesen tenni. De alig telék félóra, már is rem úgy, hanem rontva a tőkét, kezdetek dolgozni. Nem fáradt ki bekegyesében, intette, hogy bármi lassan, csak jól dolgozzanak, s ne pusztítsák oly sok évi igyekezetét. De a nagyobbak, kik a példát adták, gunyosan kinevették és tovább boszantották a rossz munkával egész nap, sőt a munka egész ideje alatt. Végre a munka bevégeződött, a gazda ki volt fáradva a sok megcsalatlanság és boszuságtól, s kilizette őket azért, hogy igyekezetét megrontották; de mégis örvendett, mert rosszul ugyan, de szőlője nem maradt munkálatlan. És más éjjel pár suhancz a marhát bevverte az évek alatt szorgalommal ültetett szőlőbe, a termést és jóvéseket elgázolta.

Láttam út mellett keresztet, melyet az ajátosság emelt. Szegényül ugyan, mint a kik emelték, de kitelhetőleg díszesen körül vala kerítve és vallásosonnégy fiatalcsemete ültetve négyszegletére, azon reményben, hogy valaha, midőn a szenvedő a kereszt előtt leborulva a Mindenható irgalmáért fog esedezni, a felnőtt fának zöld lombjai védők kopasz fejét a nap átszögő sugarai ellen, bizonyosságul a végtelen kegyelemnek, mely ha teremthet minket emésztőt, terem és nevel lombokat is, melyeknek védő hűse által megpihenhessünk. De az ültetett csemeték alig zöldültek ki tavasszal, s már megcsontitva, előbb derékban ketté törve, utójjára a föld színéig le-törve voltak. Ifjak a népből, ugyanazon vallás hívői, mely a keresztet emelte, marhákát őrizték a kereszt melletti réteken és pajzanságtól még az ajátosság ültetvényeinek se lehetett épen maradni.

És ezekhez hasonló példák naponként ujlunk meg nálunk a nép életben!

Egy szerencsétlen irány kezdett népünk ifjúságánál túlhatalmassá lenni: „megvetni mindazt, mi tekintély, legyen az ha-

talom, vagyon, intelligencia, vagy vallás és büszkének lenni azzal, ha minél pajzánab-bul daczolhat az erkölcs és illedelem törvényeivel.“ És ezen irány nem az idősebb családtagoknál van; náluk még megmaradt valami neme a pietásnak, melyet a régi korból hoztak által, midőn még semminép-nevelés nem képezte őket, hanem csupán példája az előkelőbbeknek és a vallás által sziveikbe csepegtetett igazságok. Ez újabb ferdén megindult nemzedék azon korban született s nevelkedett, mikor hazánk jobb-jai már fenhangan szólaltak meg a népnevelés szükségessé váltáról és közelebből a vallások előjárói szintugy mint a kormány hivatalnokai sürgették a gyermekeknek falunként iskolákba jártatását; minek következtében a kántorok és mesterek kezdeték is őket magokhoz jártatni. Tisztelet azon népnevelőknek, kik e szent elhívattást helyesen fogván fel, neveltek vallásos, erkölcsös és munkás ifjakat; kik az igaznak tiszteletét és illedelem csepegtették a fogékony gyermek kebleibe. De ha az eredményt tekintjük, kellett részéről az irányra nézve valami ferde fogásnak történni. Tekintsenek kebleikbe, s mondják meg, nem volt-e közöttük, a ki talán felboszon-talva azon szegénység és megvetetés miatt, mi a falusi népnevelőknek nálunk általános sorsa, némi irigységet éreztett azon tekintélyek iránt, melyek talán kevesebb fáradsággal, mint ők, az élet kényelmeiben bővebben részesültek. Vajjon az emberiség érzetét nevédelmeikben nem ébresztették-e úgy, hogy azon elválasztó vonalt, mely eközött és a rakoncátlanság közt van, ne csak át ne hágyják, sőt megerősítsék és valahányszor a serdülő gyermeket atyai durva modorában, vagy a tiltottnak áthágására hajlammal vették észre, irtották-e ki ezt tanítói bölcs tapintattal kebleiből? Tanították-e őtalaposan vallásra, erkölcsre, illedelemre, tiszteletre, munkásságra szon elvre, hogy az embernek természetes elhívattatása, csak is saját véres verejtéke

után az igazság korlátai közt keresni meg az élet szükségait?

E helyett egy más iskolája van majd mindenütt a nép fiatalainak, melyben idő-ről-időre romlottabbá válik, Isten szabadege alatt. Ez a marhákat nem csordákban jártató, hanem egyenként külön legeltető gazdák gyermekeinek gyűlhelye, *) mely nyáron át nappal és éjjel mezőn foly. Itt gyűlnek ők össze és távol az idősektől, kik talán korlátozhatnák, tanulják el a még ártatlan kisebbek a kitanult nagybaktól a dologtalanságot, henyéséget, munkától unatkozást, borzasztó káromkodásokat, minők csak egy évtizeddel ezelőtt hallatlanok voltak, most pedig a tíz-tizenkét éves is büszke azt tudni; itt szoktattak a megromlottabbak által, minél finomabb fortély-lal marhákat a vetésekre s tiltott rétekre hajtani; itt irtatik ki keblükből a tulajdon szentségének tisztelete, az illedelem; tanítatik be a trágárság és erkölcstelenség, s fejtetik ki az ész nem az igazság ismereté-re, hanem minél fortélyosabb kijátszására a törvénynek és aljasítatik le minden tekin-tély, s a paraszt dicsőségnek bizonyos al-nimbusával vétetik körül azon pajzán, ki a kihágásokat igazság és illedelem ellené-re minél magasb fokon tudja gyakorolni.

Megtermette az 1848-ki szerencsétlen forradalom átok-gyümölcseit. Az erkölcsi kár, mit az szült, súlyosabb, mint az anyagiak. A romok, melyeket a forradalom szét-dult, részint kiépültek, s a melyek még tá-tonganak, ki fognak épülni; de hol azon ha-talom, mely mindazon romlottságot, dolog-talanságot, vallástalanságot, a tekintélyek tiszteletlenségét, a saját szentsége eszmé-jének megtörését, melyeket azon rémitő idő hátrahagyott, kiírta népünk kebleiből! Látjuk az időseket elferdülve, de mégis

*) Miatán a magas helytartóság a csordán kívüli legeltetést, helyes belátással, tiltotta: óhaj-tandó, hogy a kerületi-hatóságok a községek előjáróit ezen üdvös rendelet érvényesítéséről felelőssé tennék.

Szerk.

SAPHIRA.

Roszorozott pályamű.

Irta

HALMÁGYI SÁNDOR.

V.

(Folytatás.)

Egy csók a sirban.

— Egek ura! ... ne beszély kísértetekről! vagy itt maradok.

— A hol csak Isten csodatevő hatalma mentheti meg drága éltedet. Oh asszonyom ... ah, a füst már fojtani kezd. ... Mindenre, a mi szent, ne kísértésük tovább is a jó Istent, a ki velünk van és ki fog vezetni a tűz-sírból, a mely minden pillanatban elnyeléssel fenyeget.

E perczben nagyot recscent a mesterge-renda, mely a tágas terem felett elnyult, s ki-vülről a nép megújuló kétségbeesett kiáltozását lehet hallani, mely Saphira nevét hangoztatá.

— A padlás szakad be! — riadt fel Márk-házi, s minden haza szálát égre érzé meredezni.

— Előre a világgal, követlek! — kiáltá Saphira, kinek gyöngöségét a legborzasztóbb halál félelme egyszerre legyőző, s ösztönszerű mozdulatot tett a menekülésre.

— Itt vagyok már ... csak utánam, hamar, hamar! — kiáltá Márkházi az üregből, a mely-be pillanat alatt letűnt, s a melyből kezét nyuj-tá az utána siető hölgy elibe.

*) Lásd a Kolozsv. Közl. 166 dik számát.

— Mindenható igaz Isten, légy velünk! — rebegé ez, belekapaszkodva a lovag kezébe, s a lehető szaporán haladva le a csigalépcsőn.

— Várj csak! — mondá, midőn egészen alá-tűnt; — a szobrot még vissza kell hogy járas-sam helyére, különben utánunk fog tódulni a füst.

S egy percznyi várakozás után, mialatt a sötétben megtálatta és hevesen megnyomította a gépezet billentyűjét, az üreg szája egyszerre bezáródott felettük.

Most nem volt egyéb hátra, mint haladék nélkül folytatni kalandos útjokat.

Némán és lehető gyorsan szállottak mind lejjebb-lejjebb a kanyargó és meredek lépcső-zeten.

Saphira egy perczig se ereszté el Márkházi kezét, melyet féltében erősen szorított.

Mintegy negyven-ötven fokot haladhattak le így, midőn végre a sebes keringéstől kábultan, az utolsó kölépcsőről, egy bolthajtásos folyosó-ba léptek, melynek penészszagú, nyirkos és fojtó légkörén át kísérteties, remegő sugarakat lövellt előre a magasba feltartott mécs.

Egyenes irányban toványuló szűk alagúton indultak, a mely csak oly széles volt, hogy két ember csupán összesimulva haladhatott egy-más mellett. A penészvirág vastagon szürkél-tett az oldalfalakról és az elég magas bolthaj-tásról; a lecspeggő nedvességtől a föld tippa-nos és a levegő nem kis mértékben fulasztó vala e helyen, a mely varangyos békák és boly-gó lellek tanyájára emlékeztető a fölszigazott képzeletet.

— A sírok folyosója! — susogá Saphira, szorosan a lovag mellett haladva, a ki baljával most ösztönszerűleg átölelte a hozzá minden tartózkodás nélkül simuló hölgy karsu derekát.

— Hosszan tart-e a folyosó? — kérdé Márk-házi izgatottságtól remegő hangon, midőn ész-

revevé, hogy ugyszóval tudtán kívül elkövetett vakmerősége egy szíval, egy mozdulattal se roszallatik e szigorú jellemű, büszke nő által.

S midőn kérdésére igenlő, halk feleletet kapott, hogy az alagút vége nagyon messzi van, ez éppen nem kellett volna, sőt gyönyör-be olvadó érzést okozott neki, s lelkét ábrán-dos-méla, majd rajongó gondolatok egy képzeleti világba csalogatván, óhajtott volna, vajha ez alagút mértföldekig nyulnék, hogy hossza-san, hosszasan tarthassa így átölelve Saphira karsu derekát, és érezhesse ily bizalmasan hozzásimulni ez előkelő, szép és kecses nő a-lakját, melynek minden idomáról, szépség és élet sugárzott.

Eletvesztélen túl voltak már; — Márkházi legalább azt hitte, s nem gondolva egyébre, mint arra, hogy a véletlen őt ily érdekes ka-land által nem-remélhetőleg helyetbe sod-rá e fejedelmi származású hölgygel, a kinek előkelő bájai érzeményes és egyszersmind nagyraívó szívét egészen megragadák, büsz-ke örömtől feszült keblé, arca lángolt, láza-san reszketett karja, a melylyel bágyadtan lép-delő utatársát ölelé, s tudásmesék boldog hő-séül álmódva magát, gyögeden vonta magá-hoz a havasalföldi herceget és kialudt lelké-ben minden érzés, a mely szerencsétlen öreg Bonczára és leányára emlékeztethet.

Saphira lelkét e pillanatban sokkal nyomasztóbb érzések foglalták el, a melyet előtte sok-kal rémedelmesebb volt, hogy nem figyelmét ne kerülhetne volna ki: mi meg végbe az ifjú keblében, kinek izgatottságát kümben is köny-nyen tulajdoníthatta az életvesztés kaland, a kiállott halálaggodalomnak, s a méltóságos ki-menetel hatásának.

Tudni kell, hogy e különben átor szívű hölgynek teljes oka volt a legnagyobb irtózat-tal lépni e földalatti folyosóba, a melynek tit-

kait, s általában az egész ódon épület történe-tét jól ismeré.

E falak közt alig száz évvel ezelőtt még franciscanus, vagy a mint közönségesen neve-zék őket, szürke barátok laktak, a kiknek diariumára Nizovszky a fejedelmi levéltárban véletlenül ráakadván, úgy jött volt nyomára a földalatti folyosónak, mely a jegyzetek közt mindenütt „a sírok folyosója“ nevezet alatt fordult elő. Hét barát volt ottan eltemetve, s az egyikről írva állott, hogy tévedésből elevenen tetetett sirba, a hol aztán borzasztó kínok közt adta ki lelkét. A szerencsétlennek szomorú tör-ténete hajmeresztő hűséggel volt leírva. Alkal-masint a rend főnökének parancsolatából, az utolsó négy sir szája bevakolatlan is hagyatott. Nem borzasztó lehetett-e, melyen a föld alatt, e hosszú kriptában bolygani, elmenni a szaba-don tátongó négy utolsó sírúreg előtt, s látni ott bent a roskadozó, nyitott kaporsókat, me-lyekben mereven kinyújtóztatott halottak csont-váza fehérelt!

Mit se fogunk csodálkozni Saphira irtózo-kása felett, melylyel ez alagúba lépett, ha meg tudjuk még azt is, hogy ő azon most má-sodszor volt kénytelen átmenni.

Második férje, Nizovszky Szaniszló, birto-kába kerítvén e felhagyott kolostort, mint ké-sőbb gyaníták, titkon ültözött kalandjai színhe-lyéül választá. Az ő pártfogása alatt lakott itt akkor egy rácz származású, híres jósnő, a ki-hez lopva és nyilván, mint egy donnai oracu-lumhoz, folyamodtak a kíváncsiak, az udvari-aktól le a népig, főleg az ifjúság. Sőt mivel a vén rácznő nemcsak a jövőndömondás, hanem a főzés titkához is értett, és Erdélyben nem di-vatos, de igen jó ízű ételeket készített és vá-logatott borokat tartott, nem egyszer történt, hogy érdemes főurak kedélyesen tölték ott az estéket Nizovszkival, a ki a fesztelenebb mla-

nemi rommaradványai a régi pietásnak: ezek ujja születni nem fognak és elhalnak úgy, miként vannak. — És látjuk a felszedült ifjakat, kik azon rém-napokban gyermekek valának, de elég észszel és emlékezettel beszívni a borzasztó példaközt az elveket, melyeket most követnek és kortársaiknak tanítják: ezek rosszabbak atyáinknál, kik miután elhalnak, még a régi időkben fenmaradt pietásnak emléke is sirha száll velök és lesz nép, rosszabb a mostaninál, melyet nem igazság, nem tekintély, hanem csak a büntetések ostroma tartóztat vissza a végső kihágásoktól. — Egy nemzedék van még hátra, a most eszmélni kezdő gyermekek; erre kell hatni azoknak, kiknek a gyermeki elme és szív hatalmukban van, hogy elhagyva a mostani irányt, hazánkban nép nevelődésnek vállalkozás, igazság és munkás. Minő legyen e nép nevelés és mi főképp szükséges a végre, hogy ilyen lehessen, arról közelebbi cikkemben.

Gál János.

ERDÉLYI HAZÁMFIAIHOZ.

(A Berci Károly által szerkesztett vadászati, s lovászati lapok érdekében.)

A lovászati, és vadászati lapokat b. Eötvös József folyó év januarius 15-én e sokat jelentő szavakkal nyitotta meg:

„A lóverseny, kopászat, agarászat, szóval minden, mi a hazai lótenyésztést emeli, nemzet-gazdászati tekintetben nagy fontossággal bír. Az a nép, mely férfias időtöltésekben gyönyörködik, gyáva, s elpuhult nem lehetett. Vajha e lap mentől szélesebb körre terjedve, nem csak azok várokozásának feleljen meg, kik attól a lótenyésztés emelését remélik, de azoknak is, kik azt hiszik, hogy e hon termelési képességei közt legfontosabb az, hogy férfiakat teremjen: s kik erre azon férfias gyakorlatok elterjedésénél, melyek e lapok egyik főtárgyát képezik, jobb, s biztosabb eszközt nem ismernek!...”

A nemes báró szokott jó tapintatával tolmácsolja e lap fontos irányát, és nemzete egyik lényeges szükségét; e nemzetét, melyet a változott idők leszorítottak eddigi küzdteréről. Honfiaink jelesebbjei a nemzeti pezső vér hűtése, most előfuttatás, kopászat, s agarászat terére vannak ismét, mint voltak hajdan, visszaszorítva. A vadászati, e vér-frisítő, kedélyt-élesztő, izmokat-edző, s bátorságot-fejlesztő, nemes időtöltés, ismét előtérbe kezd nyomulni. Szívesen látogatott nemzetem újra visszatér a praeservatívához, mely e nemzet lelki, s testi erejét századokon át a világ bámulatává emelte volt.

A nagy talizmán csekélynek látszó titkát honfiaink jobb része hamar felismerte. A férfias-fejlesztő gazdasági irodalma mellett igen helyesen léptetett fel a lovászati, és vadászati is a magyar irodalom terére. Lóra termelt a magyar, fegyverre termelt a nemzet, s ha a béke napjaiban lófutatlás, kopászat, s vadászat lesz kedvtelése, e nemzet a végzettől reá mért világszerepet dicsően fogja lejátsszani.

Egy új tért nyitott e közlőny a magyar irodalom felvirágzására. Mert oly vadásznyelvünk, mely az irodalom színvonalára emelkedett volna, nincs. Korunk paragona találta, s mi, kik kényerünk jobb részét megértjük, paragon hagyjuk e tért, mely egykor nem lehetett ily kopár.

Erdély fénykorában, a nemzeti fejedelmek idejében, melyben egy Bethlen Gábor, első Rákóczi György, első Apafi Szalárdi, Kemény János, és Apor Péter szerint — a fejedelmi gondok, vagy a győzelmes harcok után virányos mezőkön, lombos bérceken, nyírtó paripákon ült a sebes sólymot vagy a csaholó vadász ebek nyomát, hazánk e messi tünt hősies korszakában, lehetlen, hogy e nagy magyarok, nemzetiségünk e nemtői, oly vadász nyelvvél ne bírtak volna, mely méltó legyen az akkori Erdélyhez. Hol a nemzeti érzelmek akkor oly erős, hogy Európa minden nemzetei közt első volt, kitörvényeit nemzeti nyelven kezdé szerkeszteni.

És hová sülyedtünk! most vadászatainkon vagy a köznép nyelvén fejezzük ki magunkat, vagy minden harmadik szavunk német, francia, vagy angol kitételekkel tarkítatik.

De bizon nemzeti irodalmunk óriási haladásában, hogy nem soká e térre is elhatol a nyelvbuvárlat nemtője. Vigasztaló reményképp él bennem a hit, hogy nemzetem fölébredt férfiasága, mely a vadászat, lovászat körül annyira nyilatkozik, e lapok szép irányu fiatal szerkesztője vezetése mellett, pár tized alatt vadász nyelvünket azon csinyra és tökélyre emeli, mely méltó nemzetünk férfias tüzehez, s irodalmunk sebes fejlődéséhez.

A fenczimelt lap szép haladásnak örvend; mert Magyarhon jelesebbjei felkarolván, a hírlapi bélyeg-adó utár is nagyobb terjedelmű, s ugyanazon ár mellett fog megjelenni. De, hogy elbivatásának még jobban megfelelhessen, s szabad mozgathatása tágabb tért nyerjen, szükségesnek vélem a következőket:

Hogy Erdély által melegebben pártoltassék, mint eddig.

A kik mult lovászataink köréből adatokat bírnak, méneink korunkéti nemesítés-

sére idegen mének alkalmazása, a keresztelés előnye és hátrányai, régi méneseink elenyészése, világírré vergődő paripáink lealjasodása, és lepadása, s utóbb lótenyésztésünk jelenlegi silánysága — történetét, s okait kimutatván, lovászataink újabb felvirágzására minél több nézeteket közöljenek.

Európának egy vidéke se, legfeljebb Észak-Amérika rengeteg erdei mutathatnak fel oly bőséget nagy és nemes vadakban, s vadász-kalandokban, mint erdős kis hazánk. Mely zajosan hirdetések a német hírlapok 1847-ben Württembergben, Klebronn helység mellett, egy gyáva farkas elejtését, merésznek csaknem hősnek mutaták be; a mikor nálunk régebb a bölény, s időnkben a bős-medve, s vadkannali kúdelmek, s lovagias szép jelenetek napi renden álnak. De feledékenység porlasztja az erőteljes férfias jeleneteket, holott felmutatásukra tárva állnak e lap hasábjai.

Végül: a lovászati, vadászati műszók hiánya irodalmunk ez ágazatán és e lapok szerkesztője vállain kínos vajudással nehezkedvén, a régi és új műszavak felkutatása, s beküldése által e lapoknak nagy örömet hozunk.

Adja az ég, hogy vadásznyelvünk parlaga, felfedezett és ujjonnan alkotott szebbnél-szebb nyelv-virágokkal minél előbb, s minél dúsabban legyen bevirágozva; s hogy a lovászat, vadászat minél több férfiakat eddzen; mert nyelvében, s férfias erejében él, s dicsőül a nemzet! a koresnak maradéka nincs!!

Ujfalvi Sándor.

KÜL- ÉS BELFÖLDI LEVELEZÉS

Konstantinápoly, dec. 15-dikén

A bessarabiai hárszéli meghatározó bizottságnak megkezdte üléseit, de az orosz követ utasításait nem kapván még megkötésig, azt elnapoltatta; a szultán a bizottságnak tagjait mindfel-éremjelezte.

Athénben miniszteri krisist idézett elő, Bulgariá vissza lépése, az új miniszterek a következők: Miaulis (a hős Miaulis adairal) a nagy tanács elnöke s tengerészügyi, külügyi, belügyi, kommandurási, pénzügyi, oktatási-ügyi, rangabe, külügyi, rhalgy, igazság-ügyi, Smolenis, a hadügyi tárczát foglaltak el.

Az ellenék nagyon elégtelen az új miniszteriummal, s nagyban készülnek annak megbuktatására a legelső sessóival.

Maltából írják mult hó végéről, hogy az Elba, a Blazer és a Desperate nevű gőzösök, a tenger alatti sürgönydróttól letették Cagliariától egész Maltáig, s hogy ezen műtétl igen jól sikerült annyira, hogy meg-

érkeztek után egy nappal már a letett dróton beszélgettek Szárdiniával, tudván a szerencsés eredményt, — ezen vonal Maltából Stambulba Alexandriába fog elágazni.

Bagdádól írják, hogy Omer pasha szerencsésen megérkezett oda, s hogy a lakosság a legnagyobb lelkesedéssel fogadta. Scander pasha (Illuszky) szintén szerencsésen megérkezett Alexandriába, s így azon hír, mely a napokban elterjedt, hogy az uton meghalt, nem valósult.

Persiai hírek szerint, Kuli khán a turkománok elleni expedicióból vagy 600 fogsollyal, s vagy 100 lándsába szűrt fővel tért vissza Teheranba.

S befejezésül még megmondom, hogy gyönyörű szép idők jár, hogy már több napok óta a legszebb nyári napok uralognak, hogy a tiszta ég boltozatján egy felhő se mutatkozik, s hogy soha nem szünend barátod lenni.

Bakalium.

Ragusa, dec. 19-én, 1857. — Napoleon császársága, úgy látszik, nem az örökös béke; mert nemcsak a két oláhfejedelemségi igazság van tőle, sőt valószínűleg ő igazolja a török hatalom alatti szláv nemzeteket is a fölkelésre, hogy az általa „la Don Quichot“ tervezett szláv birodalom létesüljön. Mi egyebet is kereszenek oly sürűn Ozelignében a francia consulok? S hát a főpópa Pero, ki a helységet rendre járja, s a népet predicationban igazolja, merészelve-e Napoleon császár pártfogásával dicsésködni? Bajosan hiszem.

Ez annyira igaz, miként a Castel-Nuovo felőli határszéléről ide jött hivatalos tudósítás szerint éppen mai napra volt kitűzve az általános insurreccio Montenegro, Hercegovina, Albania s Bosnia országokban a török járom lerázására, s főleg Montenegro határa bő kiterjesztése végett. S tegnap, a tudósító s több mások szeméi láttára, megis indult Hercegovina szélétől e 600 emberből álló, s tökéletesen felszerelt csoport vajvoda Luka Vukalovich, s a feszületet maguk előtt hordozó főpópa Pero vezénylete alatt a nemzeti himnust dánolva Trebinje irányában, hová hirszerint már több napok óta érkezett egy hasa 10,000 lebzselő törökökkel, s kétszáz kivül három-négy nap múlva a csatázás hírért is fogjuk venni *).

Az is tudatik, miképp Danilo ő nagyfejedelemsége — mert már így ezimezteli magát loka körében, — a Franciaország-ból kapott löfegyvereken kívül, Cattaróban, Castel-Nuovóban s más helységekben sok fegyvert, löport s golyókat vásároltatott.

Egyébiránt az ezek iránt értesített ra-

*) A mint közelebbi lapunk hozta, az összeütközés már meg is történt. Szerk.

tozás e nemét csakhamar többekkel megkedvelteté. — Egy borzasztó éj catastrophája azonban véget vetett mindennek. Azon éj volt ez, september első és második napja közt 1558-an, a midőn ez épületben Izabella parancsából Balassa Menyhárt katonáival összekoncolta Bebek Ferenczet és a két Kendit, a kik az ifju Zápolya asszonyi kezek által vezetett nevelését nem tűrhették, összeesküvést forralni annyival inkább fölhiya érzék magokat, mivel csak akkor érkezett meg II. Henrik francia királynak követe, a ki által e hatalmas uralkodó leányát menyasszonnyul ajánlta Izabella tizenhat éves fiának, de azon föltétl mellett, hogy János-Zsigmond vétekk ki az asszonyok kezéből, s érdemes férfiakra legyen bízva további nevelése.

(Folytatjuk.)

Zene hallszik....

Zene hallszik a távolból,
Méla hangja úgy hozzám szól,
Bánatomat fölébreszti,
S szívemet majd megrepszti.

A lemenő napsugárin
Általörnek gondolati;
Túl vágyok a láthatáron,
Túl e szomorú világon.

Teréz.

Az állatok s plánták nemesítése, s az egyéniség főtartása.

(Folytatás és vége.)

Már régen tapasztalták azt is, mikint a szarvasmarhákban a rokoni körben levő nőstények a marhat rontja: gyengébb, erőtelenebb esontokat, s a hizásra nagy hajlamot kap; a tehének kevesebb tejet adnak, a magbikák a nemzésre alkalmatlanokká lesznek. A híres Boussingault ellene mond ugyan e állításnak, de ezekből szülők sajátosságait átadja az ifjaknak, s ugyan ezért a fajra szolgáló állatok választása nagy figyelemre méltó. Azt erősítik mindenesetre, mikint az ifjak az apa sajátosságait hordozzák magokban, tehát az apa választása kívánja a legfőbb felügyeletet. Keleten a dolog ellenkezőleg áll, s a nemzési gépi lastromot csak az anyágon folytatják; de e változásnak valószínűleg az éghajlat s a tápszeraz oka. Az eszes, practicus angolok, ujong a biztos tapasztalásra támaszkodva, egy lésszel még tovább mentek. Hogy annál jobb izüonskákhöz juthassanak, az afrikai vízi sertést közösitették a honszületett senegambiai fajtával az Océanon túli vidékekről hoztak galambokat s tyukokat.

Mindezekből szótlan következik, mikint az ember nagy kitűréssel s a legnagyobb szerencsével adta magát a növények s állatok nemesítésére, ezek közösisége által; de ezzel merőben ellenkező az, mit saját neme bensőjében tett. Az emeri társulatunk csak egy, az aristocrata-rede az, mely maga létezését, fentmaradását nőstény organikus törvényére alapította, melynek bővebb magyarázatát máskorra hagyjuk.

Otthonban nem létezik semmi házasság. Marquesas szigetein két férj bír egy nőt, s ritkán

nemzenek két gyermeknél többet. Muszka Laponiában, a hajdan trogloditák s pygméusok országában, az a szokás van divatban még ma is, mikint a közöttük megjelenő idegent arra kéri, hogy közeledjek nőkhöz vagy leányaihoz, épp úgy, mint hajdan a Laocadaemon erényes népei cselekedtek — az erkölciség minden megbántása nélkül — csak avval a különbséggel, mikint az a férj, kinek gyermekei nem születtek, vagy a ki a hon szolgálatára ügyes, erélyes utódra vágyott, ez maga vitte neje házasságába a deli, erős terméti ifjat. Az i-lám a férjnek négy nőt, s bármennyi ágyasokat enged meg, s mindezek természetes oka az, hogy a családok botanicus kerjében a növények idegen mag által ifjadjanak, erősödjének, nemesedjenek s a nem kihalása akadályoztassék. S e gazdasági módorban valójában csak a vak előítélet talál botrányt vagy erkölcstelenséget. A görög Cimon korában jó s becsületes dolog volt saját nővérét nőül venni; Artaxerxes két leányai közül egyiket törvényes királynőnek, a másikat ágyasának vette, s a historia azt mondja, hogy kitűnő boldogságban éltek. A régi araboknál a törvény a saját fiúnak engedte azt az előjogot, mikint ez, az apa által repudiált, vagy özvegy anyját nőül vegye. A persáknál is e szokás uralkodott, még mielőtt Mohamed több-nejűségéről tudtak volna, s ma is a közelvéri rokonnál nőstény tisztesség, becsületes dolognak tartatik, a mi ellenben a keresztényeknél — méltán — vérbűnnek nevezetnek.

Az angol szentegyház harmincz különböző rokonsági fokozatokat állított meg, melyekből belől minden házasság tilos; ezek közt nevetésesen tűnnek ki a nagy-apa s unoka, valamint a sógorok közti házasságok tilalma. A némethoni szent-egyház is tiltja a testvérek, s testvérek gyermekei közti házasságot; de mind

alapja legyen e tilalomnak, nem lehet kitalálni, midőn e házasságok dispensatio mellett megengedtetnek; tehát ugyanazon egy dolog pénz-fizetés nélkül véték, pénzfizetéses engedelmével nem véték. Némethonban is, Rómában is; midőn a practicus angol külföldön kötetli magát össze, mert tudja, hogy hona törvénye az ilyen nőstény összeköttetést örvényesnek tartja. Mindezekből úgy látszik, mikint a rokonnál közti nőstény tiltamát csak politikai szabálynak kell venni, mely azáltal igazul, mikint a családok több felőli összeszövetkezése az államot szilárdítja. A katolika szent-egyházban a házasság sacramentom, s így elváhatlan; ellenben a protestánsoknál helyes okokból elválható, és ez nagyon okos van; mert csakugyan igaz, miképp, ha a boldogság e földön lehet, az csak a házassági társulatban föltáltható; ha tehát e társulat bár mi okból pokollá válik, ugyan miért kinnózzák a felek egymást? miért legyen indok az erkölcstelen kicsapongásra, botrányra, s meg a kétségkívül roszul növelendő gyermekeknel is rosz példaadásra? s miért valjón még az állam is kárt, midőn az elnem-választás esetében a nemzésnek is meg kell szünni? Európában az aristokratiai körökben egy polgári személyielyi összekelés, úgynevezett méssalliance; ellenben Északamerikában a pap, a keresztényi feleke kezét az európai fehér nő kezébe teszi; sőt Angolhonban is a törvény a királynőnek tökéletes szabadságot ad, hogy hona fiait közt, bár kit is választson férjének. Róviden, e földön bár merre téknitsünk, a nőstény különbözőleg fogják fel. Midőn az a mahomedanusnál egy kereskedelmi módor, egy vásár, a képesedés s erkölciség legfelsőbb fokozatán, két szív szövetsége; bár adnak az egek, hogy ez mindenütt úgy legyen!

Ragusa, december 2-kán, 1857.

Id. Farkas Sándor.

ÁRJEGYZÉK
BÁNYAY KÁROLY
kereskedéséből

Kolozsvárt főtér Br. Jósikaház- a Levélhez.

Pengő pénzben

kötelezettség nélkül.

Az Orláthi és Felsőkereszti császári királyi



ország. szabad. gép papírok gyári ára.

Nagyság			Írópapírok 480 iv egy kötésben VI féle minőség										ben.	Nyomtató papír 500 iv egy kötés.		Itató Papír		Pakoló papír		Levél papír 480 1/2 iv ne- gyedrétben						
			I. Minőség		II. Mi- nőség		III. Mi- nőség		IV. Mi- nőség		V. Mi- nőség		VI. Mi- nőség		II. Mi- nőség		III. Mi- nőség		Minősége		Minősége					
Szám	Hossza	Szélessége	Legfinomabb fehér posta		Finum feh. posta		finum fehér irodai		Fehér irodai		Szürkés irodai		Kékes irodai		Finum fehér		Fehér irodai		Szürkés		Jól enyvezett		Fényesített			
			Megnevezés	Ára	Jegye	Ára	Jegye	Ára	Jegye	Ára	Jegye	Ára	Jegye	Ára	Jegye	Ára	Jegye	Ára	Jegye	Színe	Ára	Jegye	Színe	Ára		
																									fl. k.	fl. k.
0	13	16	Rendes bélyeg																							
1	13 1/2	16 1/2	Rendes irodai	4	24	2 1/2	3	50	3 1/2	2	40	4 1/2	2	30	5 1/2	2	6	2	48							
2	14 1/2	18	Nagy bélyeg	5	48	2 1/2	5	12	4	30	4 1/2	4	6	5 1/2	3	12	3	36								
3	15 1/4	19 1/4	Dikasterial	6	15	2 1/2	5	40	4	48	4 3/4	4	30	5 1/2	3	45	4	30								
4	16	20 1/4	Kis register	9		2 3/4	7	12	3 3/4	6	24	4 3/4	5	5 1/2	4	30	4	48								
5	17 1/2	23	Nagy register	11		2 5/8	10		3 5/8	8	48	4 5/8	8	5 5/8	6	30	7									
6	18	24	Kis median	13		2 5/8	11	30	3 5/8	10		4 5/8	9	5 5/8	7		8									
7	20	25 1/4	Median	14	30	2 5/8	12	30	3 5/8	11	30	4 5/8	10	30	5 5/8	8		9								
8	22	29 1/4	Nagy median	20		2 7/8	19		3 7/8	17		4 7/8	15	30	5 7/8	12		13								
9	23 1/2	34 1/2	Regal	28		2 9/8	26		3 9/8	22		4 9/8	20		5 9/8	16		17								
1	13 1/2	16 1/2	Minister	6		2 9/8			3 9/8																	

Kellendőbb író gép papírok.

Szivarborító papírok.

Jegye		Ára	Jegye		Ára	Jegye		Ára	Jegye		Ára	Jegye		Ára	Jegye		Ára	Jegye		Ára	Jegye		Ára
fl. k.			fl. k.			fl. k.			fl. k.			fl. k.			fl. k.			fl. k.			fl. k.		
0 Verhenyös		1 50	Jegye B Fin. fehér		2	1 III. Minősé.		2 40	1 b. IV. Minő.		2 58	1 B II. Minő.		3 50	Minister			Kis register		1 52	Regal fehér		3
1/2 Fehér		1 54	1/2 A legfin. feh.		2 24	1 a II. Minős.		2 55	1 A I. Minős.		3 30	1 B I Minős.		4 24	Legfinum		6	Regal finum		3 40	" kék		3 10

A GÖRGÉNYI MERITETT PAPIROK GYÁRI ÁRA.

Nagyság			Író papírok 480 iv egy kötésben										Nyomtató papírok				Zsák papír				Itató papír		Mappa 100 7 kötésben			
			E F A.		F A		O A		F B		O B		F C		O C		F A		O A		kék			fehér		Szürke
Szám	Hossza	Szélesség	Legfinum. concept	Finum Concept	Rendes Concept	közönség. Concept	Boriték		Hiányos				Finum		Középfín.		Jól enyvezett				Erős		Vastag közepsévkony			
			Ára		Ára		Ára		Ára		Ára		Ára		Ára		Ára		Ára		Ára		Ára		Ára	
			fl.	kr.	fl.	kr.	fl.	kr.	fl.	kr.	fl.	kr.	fl.	kr.	fl.	kr.	fl.	kr.	fl.	kr.	fl.	kr.	fl.	kr.	fl.	kr.
1	14	17	3	12	2	48	2	18	2	12	2	—	1	48	1	36	2	24	1	48	—	—	—	—	—	—
2	15 ¹ / ₂	18	3	48	3	12	2	48	2	36	2	24	2	12	2	—	2	48	2	48	—	—	—	—	—	—
3	15 ³ / ₄	20	4	24	3	48	3	12	3	12	2	48	2	36	2	24	3	24	2	24	—	—	1	48	1	24
4	16 ³ / ₄	20	5	36	5	12	4	48	4	—	3	36	3	12	2	48	4	24	3	36	2	24	2	12	2	—
5	17	22	—	—	6	24	5	36	5	12	4	48	4	—	3	36	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6	17 ³ / ₄	22 ¹ / ₂	—	—	7	12	6	36	5	36	5	12	4	12	3	48	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Akar melyik
ből rendelni
100 Ø. 12 ft.

ÍRODAI KELLÉKEK:

Mennyiség		ft. k.		Mennyiség		ft. k.		Mennyiség		ft. k.		Mennyiség		ft. k.		Mennyiség		ft. k.	
Iron fekete.				Iro tollak.				Pecset vassz.				Iro ténák.							
12 drb.	Fehér fába Nr. 1	6		25 drb.	Edzett Nr. 1	6		16 drb.	Sötét veres	28	1	üveg	Alisarin kisdod						
12	Sárga „ Nr. 2	8		”	” Nr. 2	8		”	Világos veres	32	1	”	” nagyobb					16	
12	Eger „ Nr. 3	12		”	” Nr. 3	10		”	Közép finum	40	1	”	” legnagyobb					30	
12	Tölgy „ Nr. 4	24		”	” Nr. 4	12		”	Finum	50	1	”	Galles fekete kisd.					6	
12	Czéder „ Nr. 5	30		”	” Nr. 5	14		”	Legfinumabb	12	1	”	” nagy.					12	
12	Rajzolo hatszegletes	54		”	” Nr. 6	16		”	Illatos	30	1	”	” ” nagy.					20	
12	Rajzolo Fáber	30	1	”	” Nr. 7	18		”	Legjelesebb	2	1	kupa	Fekete téná					40	
				”	” Nr. 8	20		”	Fekete közönséges	48	1	üveg	Carminveres					12	
				”	”			”	” legjobb	12	1	”	Vegykém kek					16	
									Szekrényben	1	1	”	” zöld					15	
									Legválogatottab 6 v. 8	1	font	Tinta por						24	
									külömböző színű 30 kr.	24	100	drb.	Levellboriték					1	20

FÜSZERNÉMÜK és NÜRNBERGI ÁRUK

ARSA BALLYA.

	Mérték	ft.	k.		Mérték	ft.	k.		
Angol gyümölcs-zamat	1 font	1	20	Kőhab	1 font	—	12	Arany rámaléczek 1 láb hosszú- ság számítva 4 krtól 54 krig	Köntös szorítók 20 krtól 24 krig.
Apro szőlő	1 „	—	40	Liqueurök 30 krtól	1bont.	—	30	Asztali és ssebkések 12 krtól 2 ftig.	Koppantók 16 krtól 54 krig.
Babérlevél	1 „	—	16	Malozsa magvatan	1 font	—	44	Angol beretvák (Armi Rasors) melyeket soha nem szükség- ges közsörültetni 54 krtól	Lámpák Moderateur és Argant
Bors fekete	1 „	—	32	„ magvas	1 „	—	36	1 ft. 40 krig.	1 ftól 20 ftig.
Borkő	1 „	—	58	Makaroni A B C	1 „	—	24	Angol ollók 24 krtól 1 ft. 20 krig.	Lámpa belek 1 Dtz. 10 kr.
Borok, aszuszólló Tokai	1bont.	—	30	„ Csillag	1 „	—	24	Asztali csegetyűk 30 krtól 3 ftig.	Lámpások 30 krtól 1 ft. 20 krig.
„ „ Ménesi	1 „	—	20	„ laska	1 „	—	26		Látesővek 3 ftól 15 ftig.
„ „ Malaga	1 „	—	36	„ vastag	1 „	—	22		Légyezők 2 ftól 5 ftig.
Chocoládé Nr. 1	1 font	—	36	Mandula édes	1 „	—	46		Levél nyomók 40 krtól 5 ftig.
„ „ Nr. 2	1 „	—	40	„ csukros	1 „	1	—		Levél tárczák 10 krtól 3 ftig.
„ „ Nr. 3	1 „	—	48	Narancshéj csukros	1 „	—	48		Ló mérték 40 krtól 1 ft. 20 krig.
„ „ Nr. 4	1 „	—	54	Olaj asztali	1 „	—	40		Lovagvesszők 20 kr. 2 ftig.
„ „ Nr. 5	1 „	—	58	Olaj lámpához	1 „	—	28		Lovagló szerszámok
„ Vaniliás Nr. 1	1 „	—	48	Paprika	1 „	—	28		Nadrágtartók 20 krtól 3 ftig.
„ „ Nr. 2	1 „	—	54	Piskota	1 „	1	—		Naptárok 10 krtól 2 ftig.
„ Mailandi Vaniliás	1 „	—	48	Pezsgő bor magyar	1bont.	1	40		Óralánczok aczél és bronzból
„ „ „ nélk.	1 „	1	—	„ fein	1 „	2	—		6 krtól 3 ftig.
Czitrom	1 drb.	—	4	„ franczia	1 „	3	30		Órakúcsok 3 krtól 24 krig.
Czukur közönséges	1 font	—	28	„ legfinumabb	1 „	4	30		Óratartók 30 krtól 5 ftig.
„ finum	1 „	—	30	Punts essentia	1 „	—	48		Óstörök különbözők 20 krtól
„ legfinu. raffinált	1 „	—	32	Riskása károlini	1 font.	—	16		2 ftig.
„ sárga jegecz	1 „	—	36	„ Ostigliai	1 „	—	14		Oldal tarisznyák 1 ftől 4 ftig.
„ Árpa	1 „	—	6	„ Fioretti	1 „	—	15		Packfong kanalak 10 krajczártól
„ Chatarzel.közön.	1 „	—	40	Rhum Jamaikai	1kupa	2	36		1 ft. 40 krig.
„ „ töltött	1 „	—	48	„ legfinumabb	1 „	2	24		Pénztárczák 10 krtól 5 ftig.
Enyv	1 „	—	26	Rosolis 12 krtól	1bont.	—	30		Pipaszárók 3 krtól 30 krig.
Fahaj darabban	1 „	1	36	Sajt groji	1 font.	—	28		Pongyola cipők 30 krtól 4 ftig.
Füge koszorus	1 „	—	18	„ Parmazán	1 „	1	—		Persiai por, ferepusztító 1 pa-
„ skatulyás	1 „	—	28	„ Strachino	1 „	—	—		lacz 10 krtól 30 krig.
Gyertya fagyú	1 „	—	22	Sáfrán austriai	1 lat	—	54		Pipák Selmetsi, agyag, és Por-
„ Stearin bécsi	1 „	—	48	Szágo fehér	1 font	—	28		cellából 6 krtól 30 krig.
„ „ Zoll	1 „	—	45	Salétrom	1 „	—	24		Quittárok, Lantok 2 ft. 30 krtól
Gyöngy kása	1 „	—	12	Schellack	1 „	—	48		10 ftig.
Halak Hering	1 drb.	—	6	Szalámi	1 „	—	36		Sárczipők 1 ftől 3 ftig.
„ Szárdelli	1 font	—	40	Szappany nagy rud	1 rud	—	44		Sétapálcák 10 krtól 5 ftig.
„ Szárdina	1 „	1	—	„ kisebb rud	1 „	—	38		Schachjáték 3 ftől 5 ftig.
Kaporaya	1 font	—	48	Spongya finum	1 lat	—	30		Szelenczék burnot és Theának
Kávè jó	1 „	—	40	Szegfü bors	1 font	—	40		30 krtól 3 ftig.
„ középfinum Cuba	1 „	—	42	Szegfü szeg	1 „	—	48		Szemerők 24 krtól 40 krig.
„ legfinumabb Cuba	1 „	—	46	Szerencsen dió	1 lat	—	10		Szegek 20 krtól 1 ft. 40 krig.
„ Gyöngy	1 „	—	54	„ virág	1 „	—	10		Szivar gyújtók mindenféle 1 krtól
„ Schweitzi	1 „	—	12	Thea muszka	1 pak.	3	30		Szivatárczák 20 krtól 6 ftig.
„ Dáma	1 „	—	16	„ Orange Peko	1 „	4	—		Szivarzipkák és pipák tájték
„ Czikoria	1 „	—	10	„ Családi	1 „	2	30		és borostyán kőből 30 krtól
„ Füge	1 „	—	18	Vanilia	1 lat	3	12		20 ftig.
Keményítő tullángle	1 „	—	20	Viza holyag	1 „	—	24		Szekerények kesztyű és ékszer-
„ középfinum	1 „	—	15	Zsemle kása	1 font	—	10		tartonak 1 ftől 6 ftig.
Kék keményítő	1 „	—	36	Zvibak Posonyi	1 „	—	48		Táczák simák és színesek 20
Kréta fehér	1 „	—	12	„ Brassai	1 „	—	50		krtól 10 ftig.

ÁRJEGYZÉK a PORCELLAN és KÖEDÉNYEKRŐL

Külömbféle színezettel és a legkedveltebb minták szerint.

	fl.	k.	fl.	k.	fl.	k.	fl.	k.	fl.	k.		fl.	k.	fl.	k.	fl.	k.	fl.	k.
1 drb. Alak ábrázlatok	—	16	—	20	—	30	—	40	—	50	1	—	2	—	3	—	4	—	5
1 „ Czukur szelenczék	—	40	—	50	1	—	1	20	1	40	2	—	2	30	3	—	3	—	40
1 „ Csészék ételhordani	—	20	—	24	—	30	—	40	—	50	1	—	1	20	1	30	1	—	40
1 „ Csészefedők ételhor.	—	8	—	10	—	12	—	14	—	16	—	18	—	20	—	24	1	—	30
1 „ Gyertyatartók	—	—	—	—	—	—	—	40	—	50	—	54	1	—	1	10	1	—	40
1 „ Gyümölcskosarak	—	—	—	—	—	—	—	40	—	50	—	54	1	—	1	10	1	—	40
1 „ Különös szépek	—	—	—	—	—	—	—	40	—	50	—	54	1	—	1	10	1	—	40
1 „ Kalamárisok	—	30	—	40	—	50	1	—	1	30	2	30	3	—	4	—	5	—	40
1 „ Kávés-kannák	—	16	—	20	—	24	—	30	—	36	—	40	—	45	—	50	1	—	40
1 pár Kávés-findzsák	—	12	—	14	—	16	—	20	—	24	—	30	—	36	—	40	1	—	40
1 „ Kávés-findzsák kiti-	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	30	2	—	3	—	4	—	5	40
1 „ nő szépek	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	30	2	—	3	—	4	—	5	40
1 drb. Kerek lapos tálak	—	20	—	24	—	30	—	40	—	50	1	—	1	12	1	20	1	—	40
1 „ Kerek mély tálak	—	25	—	30	—	35	—	45	—	55	1	15	1	20	1	30	1	—	40
1 „ Leveses csészék	—	10	—	12	—	16	—	18	—	20	—	24	—	28	—	30	1	—	40
1 „ Leveses tálak	—	30	—	40	—	50	1	—	1	20	1	40	2	—	3	—	4	—	40
1 „ Leveses lapos tálak	—	20	—	21	—	30	—	36	—	40	—	50	1	—	1	20	1	—	40
1 db. Mártásos csészék tállal	—	30	—	40	—	50	1	—	1	20	1	40	2	—	3	—	4	—	40
1 „ Mosdótálak	—	30	—	36	—	40	—	50	1	—	1	20	1	30	1	40	2	—	40
1 „ Mosdókannák	—	40	—	50	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	40
1 „ Salátás és befőttés tálak	—	25	—	30	—	35	—	45	—	55	1	15	1	20	1	30	1	—	40
1 „ Sülttálak hosszudad	—	20	—	30	—	40	—	50	1	—	1	20	1	30	1	40	2	—	40
1 „ Sótartók	—	10	—	15	—	12	—	30	—	40	—	50	1	12	1	20	1	—	40
1 „ Tángyérook laposok	—	8	—	10	—	14	—	15	—	16	—	18	—	20	—	24	1	—	40
1 „ Tángyérook levesnek	—	10	—	12	—	16	—	17	—	18	—	20	—	26	—	28	1	—	40
1 „ Tángyér. gyümölcsnek	—	10	—	14	—	16	—	15	—	18	—	20	—	30	—	36	1	—	40
1 „ Tángyérook csemegének	—	—	—	—	—	—	—	40	—	48	1	—	1	20	1	40	2	—	40
1 „ különös szépek	—	—	—	—	—	—	—	40	—	48	1	—	1	20	1	40	2	—	40
1 „ Tejes csebrek	—	20	—	30	—	40	—	50	1	—	1	20	1	40	2	—	4	—	40
1 „ Theafindzsák	—	20	—	24	—	30	—	40	—	45	—	50	1	—	1	20	1	—	40
1 „ Theakannák	—	30	—	40	—	50	1	—	1	12	1	24	2	—	3	—	4	—	40
1 „ Vajtartók	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	30	2	—	3	—	4	—	5	40
1 „ Virágkelyhek	—	50	—	—	—	—	—	1	20	1	30	1	40	2	—	3	—	4	40
1 „ Virágcserepek	—	10	—	20	—	30	—	40	—	50	1	—	1	30	1	40	2	—	40

A legjelesebb gyárokból lévő Porcellán-edényekből 6—12 és több személyekre való asztali-theázó és kávészó egész terítékek, úgy szintén midennemű mosdó és illatszerek, gyermek-játékok, és metszett üvegek kellekeit a legoltsóbb árban számíthatom.

Bel- és külföldi megrendelések, pontos teljesítést a legszivesebben elvállalom

Bányay Károly.